

## LESSON NOTES

# Culture Class: Essential Cantonese Vocabulary S1 #19 Commonly used medicines and drugs

---

## CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 2 English
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Cultural Insight

# 19

## TRADITIONAL CHINESE

1. What are the five most popular commonly used medicine and drugs in Hong Kong?
2. 1. 必理痛
3. 2. 川貝枇杷露
4. 3. 白花油
5. 4. 廿四味
6. 5. 西瓜霜

## JYUTPING

1. What are the five most popular commonly used medicine and drugs in Hong Kong?
2. 1. bit1 lei3 tung3
3. 2. cyun1 bui3 pei4 paa4 lou6
4. 3. baak6 faa1 jau4
5. 4. jaa6 sei3 mei2
6. 5. sai1 gwaa1 soeng1

## ENGLISH

CONT'D OVER

1. What are the five most popular commonly used medicine and drugs in Hong Kong?
1. Panadol
2. Nin Jiom Pei Pa Koa
3. White Flower Embrocation
4. 24 flavors Cantonese herbal tea
5. Watermelon Frost

## VOCABULARY

Traditional	Romanization	English
必理痛	bit1 lei3 tung3	Panadol
川貝枇杷露	cyun1 bui3 pei4 paa4 lou6	Nin Jiom Pei Pa Koa
白花油	baak6 faa1 jau4	White Flower oil
廿四味	jaa6 sei3 mei2	24 flavors Cantonese herbal tea
西瓜霜	sai1 gwaa1 soeng1	Watermelon Frost

## SAMPLE SENTENCES

<p>必理痛每日最多食八粒。</p> <p><i>bit1 lei5 tung3 mui5 jat6 zeoi3 do1 sik6 baat3 lap1.</i></p> <p>Do not take more than eight Panadol pills in a day.</p>	<p>食川貝枇杷露可以止咳。</p> <p><i>sik6 cyun1 bui3 pei4 paa4 lou6 ho2 ji5 zi2 kat1.</i></p> <p>Nin Jiom Pei Pa Koa can stop coughing.</p>
--	---

---

嫲嫲每次坐船都帶定支白花油傍身。

*maa4 maa4 mui5 ci3 co5 syun4 dou1 daai3 ding6 zi1 baak6 faa1 jau4 pong4 san1.*

Every time my grandmother takes the ferry, she brings a bottle of White Flower oil with her.

喉嚨有啲痛，都係飲定杯廿四味先。

*hau4 lung4 jau5 di1 tung3, dou1 hai6 jam2 ding6 bui1 jaa6 sei3 mei2 sin1.*

I got a bit of a sore throat. I better drink some 24 flavors herbal tea just in case.

---

我又生飛滋喇，你幫我買支西瓜霜吖唔該。

*ngo5 jau6 saang1 fei1 zi1 laa6, nei5 bong1 ngo5 maa5 zi1 sai1 gwaa1 soeng1 aa1 m4 goi1.*

I got mouth sores again. Could you please buy a bottle of Watermelon Frost for me?

---

## CULTURAL INSIGHT

### 1. Panadol

---

Panadol is the most common pain killer used in Hong Kong.

### 2. Nin Jiom Pei Pa Koa

---

*Nin Jiom Pei Pa Koa* is a traditional Chinese herbal remedy used to relieve sore throat, cough, hoarseness, and loss of voice.

### 3. White Flower Embrocation

---

White Flower oil can be used on the outside of the body to relieve stuffy noses, minor chest congestion, and muscle pain. It can also help with travel and motion sickness.

### 4. 24 flavors Cantonese herbal tea

---

The name of this product refers to the fact that it contains up to 24 different ingredients. It is a brand of Cantonese herbal tea which is sometimes drunk for medicinal purposes.

## 5. Watermelon Frost

---

Watermelon Frost is a fragrant powder that comes in a spray bottle. It is used to treat mouth sores and canker sores.